



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada

1045 Main Street
Moncton, NB E1C 1H1

Attention :

Danielle Blanchet
Regional Contract Officer/Agente Régionale
des Contracts

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Title — Sujet: Forklift Operator Training Course / Programme de formation de conducteur de chariot élévateur à fourche	
Solicitation No. — No. de l'invitation 2120139-16-2178937	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 003	Date: September 15 th , 2015 / le 15 septembre 2015
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG PW-15-00696391	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2 :00PM ADT / 14 :00 HAA on / le : Tuesday, September 22nd, 2015 / mardi le 22 septembre 2015	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: ___	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Danielle Blanchet Regional Contract Officer/Agente Régionale des Contracts	
Telephone No. – No de téléphone: 506-851-7690	Fax No. – No de télécopieur: 506-851-6327
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Dorchester Penitentiary – medium sector / Pénitencier de Dorchester – secteur à sécurité moyenne Dorchester Penitentiary – minimum sector / Pénitencier de Dorchester – secteur à sécurité minimale Springhill Institution / Établissement Springhill Nova Institution / Établissement Nova Atlantic Institution / Établissement Atlantique	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 003 is issued to

1. Respond to question 1 of 2 received the during the solicitation period
2. Respond to question 2 of 2 received the during the solicitation period

1. Question and Answer 1 of 2:

Question #1: Is an individual call-up one course offering?

Answer #1: An individual call-up may be for one or more courses. This will depend on our need.

2. Question and Answer 2 of 2:

Question #2: Is the \$2000.00 limit per call-up an all-inclusive or can it be \$2000.00 + travel expenses?

Answer #2: In the document we provided regarding the Basis of payment (amendment 002), the information was as follows:

Limitation of Call-ups

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed \$18,500 (Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax included).

It was also indicated in this document that: "Training is to be inclusive of all associated cost (including travel, accommodations, meals, training materials, etc.)."

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

La modification 003 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre à question 1 de 2 reçue au cours de la période d'invitation
2. Répondre à question 2 de 2 reçue au cours de la période d'invitation

1. Question et réponse 1 de 2:

Question no 1 : Est-ce qu'une commande subséquente est constituée par l'offre d'un cours ?



Réponse no 1 : Une commande subséquente peut comporter un ou plusieurs cours. Cela dépend de nos besoins.

2. Question et réponse 2 de 2:

Question no 2 : Est-ce que la limite de 2 000\$ par commande subséquente est globale ou est-ce que cela peut être 2 000\$ + les frais de déplacement ?

Réponse no 2 : Au document que nous vous avons fourni concernant les modalités de paiement (amendement 002), les renseignements indiquaient ceci :

Limites des commandes subséquentes

Les commandes subséquentes individuelles à une offre à commandes ne doivent pas être supérieures à 18 500 \$ (la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée sont comprises dans ce montant).

Ce document mentionne en outre que « La formation doit comprendre tous les frais connexes (y compris les déplacements, l'hébergement, les repas, le matériel didactique, etc. »).

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.